

# SAMMELPLATZ

Zeitung der Brandschutz Ettiswil AG

BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG | WILLISAUERSTRASSE 21 | CH-6218 ETTISWIL | T +41 41 980 18 18 | INFO@BE-ETTISWIL.CH | WWW.BE-ETTISWIL.CH

**Ausbildungskompetenz erlangen – das starke Ausbildungsprogramm der Brandschutz Ettiswil AG**  
**BE AKTUELL** SEITE 2

**Bavaria Brandschutz Feuerlöscher für die Brandschutz Ettiswil AG**  
**PARTNER-PORTRÄT** SEITE 3

**ABAG Brandschutz – die Tochtergesellschaft der Brandschutz Ettiswil AG**  
**BE SPEZIAL** SEITE 5

**News aus dem Hause BE Ettiswil**  
**BE INTERN** SEITE 6

MIT  
**BRANDHEISS**  
**MAGAZIN**  
AUSGABE 3/18

ERFOLGREICH BLEIBT, WER AGIL IST UND

TROTZDEM KUNDENORIENTIERT BLEIBT

## Weil mehr einfach mehr ist

Materialbeschaffung über das Internet erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Die zahlreichen Vorteile für den Kunden garantieren auch in nächster Zeit noch bedeutende Zuwächse in dieser Form des Einkaufens. Dass jedoch durchaus signifikante Unterschiede zwischen einfachen Bestellportalen und kundenfreundlichen Bestellportalen bestehen, welche auf den ersten Blick für den Kunden vielleicht gar nicht erkennbar sind, möchten wir Ihnen hiermit näher bringen.



**E**s hat sich etabliert und durchgesetzt, nicht nur Dinge des täglichen Lebens, sondern auch so gut wie alles für Freizeit, Hobby oder Beruf über diverse Online Shops zu kaufen. Diese bequeme und oftmals kostengünstige Variante des Einkaufs stellt auch bei der Materialbeschaffung von Einsatzkräften und -organisationen

eine attraktive Möglichkeit der Beschaffung dar. Mit unserem eigenen Online Shop der Brandschutz Ettiswil AG, der Mitte 2017 in Betrieb gestellt wurde, haben wir in gleich mehreren Disziplinen einen Meilenstein gesetzt.

Als familiengeführtes Unternehmen, welches den Wettbewerb der freien Marktwirt-

schaft ohne Unterstützung oder Subventionierungen durch Steuergelder bestreitet, erfüllt es uns durchaus mit grosser Freude, nach 1-jähriger Entwicklungszeit einen Online-Shop gelauncht zu haben, der im Segment von Feuerwehr und Rettungskräften mit über 10000 Produkten auch weit über die Schweizer Landesgrenzen hinaus für Interesse sorgt.

Uns war es von Anfang an enorm wichtig, unsere Kompetenzen und Erfahrungen, die wir als Feuerwehrausstatter seit über zwei Jahrzehnten erworben haben, auf die Dynamik eines Online Shops umzulegen

Im Gegensatz zu eher «sterilen» Bestellportalen, welche vielen von uns bekannt sind, haben wir beträchtlichen Aufwand betrieben, um uns in zahlreichen Kriterien von diesen absetzen zu können. Aus zahlreichen Gesprächen mit unseren Kunden wissen wir, dass es durchaus noch Skeptiker des Online-Einkaufs gibt. Genau diese Tatsache möchten wir bei der BE Ettiswil AG auch stets im Fokus halten, indem unser Online Shop als zeitgemässe Ergänzung und **nicht** als Ersatz zu den bewährten Verkauf- und Kundenaktivitäten zu verstehen ist. Wenn wir Ihr Interesse wecken konnten, würden wir uns freuen, wenn Sie unserem Online Shop unter [www.be-ettiswil.ch](http://www.be-ettiswil.ch) einen Besuch abstatten und sich selbst von der einzigartigen Umsetzung ein Bild machen. In regelmässigen Abständen gewähren wir unseren Kunden einen Gutschein mit einem Rabatt-code von 10% auf das ganze Sortiment!

## Vorteile Online Shop [be-ettiswil.ch](http://be-ettiswil.ch)

### Produktvielfalt

Alle verfügbaren Produkte (über 10000 Artikel) sind für den Kunden ersichtlich und werden genau beschrieben.

### Umfangreiche Erklärung

Unser Online-Shop wird täglich aktualisiert; Trends, Beschreibungen und Preise sind stets aktuell.

### Bestell Historie

Da jede Bestellung auch nach Jahren rekonstruierbar ist, sind Nachbestellungen bequem und vor allem fehlerfrei zu tätigen.

### Individueller Support

Sollten trotz der umfangreichen Produktbeschreibungen und der Fotos bzw. Videos noch Fragen offen bleiben, steht ein professionelles Team persönlich zur Verfügung und das nicht nur per Telefon oder Live-Chat, sondern auf Wunsch auch vor Ort im Aussendienst.

### Eigene Versandlogistik

Bei uns müssen die bestellten Produkte nicht persönlich an einer zentralen Stelle abgeholt werden. Wir versenden landesweit und prompt; Schläuche (aus eigener

Produktion) werden sogar ohne Transportkosten versendet.

### Schulung der Produkte

Manchmal bedürfen komplexe Produkte mehr als nur einer Beschreibung. Für diese Fälle bieten wir Ihnen individuelle (Ein-) Schulungen.

### Enges Händlernetzwerk

Durch unsere jahrzehntelange Branchenpräsenz pflegen wir beste Beziehungen zu den grössten Herstellern und Lieferanten aus ganz Europa.

KOMMENTAR

## Unsere Partner sind uns wichtig

LIEBE LESERINNEN UND LESER

Optimal gestieft ist halb geschützt! In der letzten Ausgabe durften wir Ihnen unseren Top-Lieferanten EWS vorstellen und mit dem Artikel konnten wir spannende Einblicke ins Unternehmen ermöglichen. Unsere Partner sind uns wichtig und seit Jahren pflegen wir einen guten Kontakt mit ihnen. Deshalb möchten wir sie in unserem SAMMELPLATZ stets speziell gewichten. In jeder Ausgabe präsentieren wir einen Partner der Brandschutz Ettiswil AG.

Es freut uns ganz besonders, dass wir in dieser Ausgabe die Firma BAVARIA Brandschutz mit Sitz in Waldmünchen und Nürnberg in Deutschland vorstellen dürfen. Mit der Übernahme der BAVARIA Feuerlöscher-Vertretung für die Schweiz und Liechtenstein konnten wir unseren Kundenstamm stark ausbauen.

Auch die BAVARIA-Feuerlöscher unserer Tochtergesellschaft ABAG Brandschutz + Feuerlöscher AG (Seite 5) werden unter dem eingetragenen Produktnamen «Fire-Kill\*» geführt!

Ich freue mich, Ihnen wieder unsere Kundenzeitung mit den brandneuesten Zeilen zum Lesen anzubieten. Ich hoffe unter den breitgefächerten Themen wie beispielsweise den Facts zu unserer Tochterfirma BAVARIA, den spezifischen Neuheiten aus der Brandschutz-Szene und unseren Online-Highlights finden Sie einen Artikel, wo Sie persönlich Feuer fangen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein paar spannende Momente mit SAMMELPLATZ Nr. 43.



Stefan Bucheli, Geschäftsführer

KURSANGEBOT FEUERWEHR-CAMPUS SCHWEIZ

# Ausbildungs-kompetenz erlangen



Wie begeistere ich junge Menschen für die Feuerwehr?

Wie gehe ich bei Hochvolt-Fahrzeugen vor?

Wie öffne ich gewaltsam eine Türe?

Wie rette ich Personen aus Maschinen?

Schützt mich meine Schutzausrüstung?

ALLE KURSE UND DETAILIERTE INFORMATIONEN UNTER [be-ettiswil.ch](http://be-ettiswil.ch)



Unter dem Label Feuerwehr Campus Schweiz bietet die Brandschutz Ettiswil AG seit mehreren Jahren professionelle Feuerwehrkurse und Schulungen an. Es werden insbesondere Kurse angeboten welche in der Feuerwehrwelt einzigartig sind. Vom Umgang mit gefährlichen Tieren, über den Feuerwehreinsatz an Alternativfahrzeugen bis zu den Vorschriften und Normen der Persönlichen Schutzausrüstung finden Sie interessante Kurse im Kursprogramm vom Feuerwehr Campus Schweiz. Die Kurse werden immer durch ausgewiesenen Fachleute und nur in deutscher Sprache gehalten.



Umgang mit potenziell gefährlichen Tieren



Maschinenunfälle situativ bewältigen



Feuerwehreinsatz an Elektro- und Hybridautos



Generation Y/Z - Aktiv für die Feuerwehr motivieren



Gewaltsame Türöffnung



Fachsymposium - Schützt Sie Ihre Schutzbekleidung?



Persönliche Schutzausrüstung - Alles was Sie wissen müssen!



TGA - Tragbare Gasmessgeräte Anwenderschulung



Zertifizierter Helmkurs - MSA Gallet



Sachkundekurs «Gerätesatz Absturzsicherung»



Feuerwehrschläuche - richtig pflegen und reparieren



Feuerwehrübung bei der BE Ettiswil

BAVARIA QUALITÄTSVERSPRECHEN

# BAVARIA Brandschutz – Feuerlöscher für Brandschutz Ettiswil AG

Seit 1923 produziert BAVARIA Brandschutz mit 45 Mitarbeitenden Feuerlöscher in Deutschland. Unter der Aufsicht des Geschäftsführers und Eigentümers Herr Dr. Ing. Nader Riad werden qualitativ hochwertige Produkte mit leistungsstarken Löschmitteln am Standort in Waldmünchen (Bayern) gefertigt. Auf BAVARIA Feuerlöscher Behälter geben wir bei fachgerechter und regelmäßiger Wartung eine erweiterte Garantie von 10-Jahren. Qualität die überzeugt.

#### Feuerlöscher «Colt»

Die Produktreihe mit dem Namen Colt, deckt BAVARIA Ihren Bedarf bei Pulver, Wasser, Schaum und Fettbrandlöschmittel. Ein einheitliches Design, ermöglicht dem Anwender ein einfaches und wiederkehrendes Handling beim Einsatz. Sicherung ziehen, Schlagknopf drücken und Löschpistole drücken – so wird dem Feuer der Kampf angesagt. Ein Gesicht mit vielen Anwendungsmöglichkeiten.

#### PowerCAFS by BAVARIA

Der Hochleistungsfeuerlöscher von BAVARIA überzeugt mit neuester Technologie, seiner überlegenen Performance, dem ansprechenden und funktionalen Design sowie der Effizienz. PowerCAFS ist speziell auf die Bedürfnisse der Profis der Feuerwehr und Werkfeuerwehren zugeschnitten. Eine stufenlose Regelung des Schaums mit der FlexiCAFS® Technologie ermöglicht die verschiedensten Löscheinsätze. Eine werkzeuglose Wiederbefüllung des CAFS gewährt Ihnen zu einem die Möglichkeit, das Produkt für einen erneuten Einsatz schnell wieder aufzubereiten oder auch nach der Nutzung zu reinigen und instand zu setzen. Zukunftssicher ausgelegt und für die nationalen und internationalen Märkte optimiert, stellt sich BAVARIA mit der PowerCAFS-Serie den Herausforderungen im Bereich Feuerwehr, Civil Defence und Katastrophenschutz.



#### Mitarbeiter

Die langjährige Mitarbeitenden von BAVARIA gewährleisten einen reibungslosen Produktionsablauf und einen kompetenten Service in der Beratung rund um den Feuerlöscher bis hin zu verschiedenen Halterungen, Ersatzteilen und Rauchmeldern.

Auch Geräte für CAF Einsätze der Feuerwehr werden bei BAVARIA hergestellt

Luftschaum-Feuerlöscher BAVARIA mit dem Schweizer Siebdruck Bild fertig angeliefert

## Spezialangebot: Feuerwehr-Pumpsauger HERO FPS

Dieser moderne Profi-Pumpsauger ist speziell für Feuerwehren konzipiert. Mit dem HERO FPS sind Sie für Dauereinsätze bei Hochwasser und Überschwemmungen aller

Art gerüstet. Verunreinigtes Schmutzwasser, Schlamm, Steine sowie sonstige nicht brennbare Flüssigkeiten können effizient aufgesaugt werden.

#### LIEFERUMFANG ZUM SAUGER HERO FPS

- 2 Stück Edelstahlsaugrohr, 50 cm
- 1 Stück Metallbodendüse, 45 cm
- 1 Stück Fugendüse
- 1 Stück Filternetz
- 1 Stück Saugschlauch, 7 m
- 1 Stück Schmutzwasserschlauch, 10 m

#### TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme:	2.200 W
Ansaugleistung:	150l/min
Pumpleistung:	230l/min
Behältervolumen:	45l brutto
Ansaughöhe	
im Vollsaugmodus:	max. 2,3m
im Schlürfmodus:	max. 5-8m
Förderhöhe ab Sauger:	max. 9m
Förderweite:	max. 50

Art. 06.80007  
CHF 1636.-  
exkl. MwSt.



FEUERWEHREN AUSGERÜSTET MIT BE BRANDSCHUTZ- UND WARNSCHUTZBEKLEIDUNG

# Verkaufte Ausrüstungen an Kunden in der ganzen Schweiz



WENGEN



HÄGGLINGEN



SPIEZ



MUTSCHELLEN



HEIMISWIL



AESCH

ABAG UND BE ETTIWSIL

# Die Neue Tochtergesellschaft der Brandschutz Ettiswil AG

Mit Freude teilen wir Ihnen mit, dass die ABAG Brandschutz und Feuerlöscher AG ab Januar 2018 als Tochtergesellschaft der Brandschutz Ettiswil AG nachhaltig weitergeführt wird.

**M**ichael Bucheli übernimmt die Verantwortung für die Administration und die IT und Michael Signer ist für die Kundenbetreuung zuständig.

Herzlichen Dank an die ehemaligen Besitzer Eva und Rudolf Grob für die tolle Zusammenarbeit während den vergangenen Monaten.



«Mit der ABAG als Tochtergesellschaft ist die Brandschutz Ettiswil neu auch im Kanton Zürich für die Kunden vor Ort. Ich freue mich auf die spannende Herausforderung, das neue Team und angeregte Kundenkontakte.»

*Michael Bucheli, Administration,  
Sachbearbeitung und IT,  
ABAG Brandschutz & Feuerlöscher AG*

«Dank diesem Zusammenschluss können wir unsere Kunden in Zukunft noch besser bedienen. Ich freue mich auf das ausgebaute Angebot an Produkten und Dienstleistungen.»

*Michael Signer, Beratung,  
Service und Verkauf,  
ABAG Brandschutz & Feuerlöscher AG*

**ABAG**  
Brandschutz & Feuerlöscher AG

AISCO-FIRESIMULATIONSTECHNIK – DAS SYSTEM MIT VIELEN MODULEN

## Trainieren mit Kleinlöschegeräten muss nicht teuer sein



Die AISCO-Simulationstechnik ist ideal für das Handfeuerlöcher- und Strahlrohrtraining. Umweltfreundlich können Feststoff-, Gas- und Treibstoffbrände sehr realistisch dargestellt werden.

**U**nser mobile Brandsimulationsanlage ist ein effizientes Werkzeug, um gefährliche Brandentwicklungen realistisch zu simulieren. Papierkorb, Monitor, Spraydosen-Explosion, Fettbrandexplosion, Elektromotor oder Elektroschaltschrank – alles kein Problem.



**KOMPLETTSYSTEM MIT VIELEN AUFSÄTZEN**

**Art. 08.50107**  
**CHF 9700.-**  
exkl. MwSt.

- Handfernbedienung und automatischer Zündung aus Edelstahl
- Grosse Brandfläche  
Ausmasse 60 x 60 x 30 cm
- Gewicht  
20 kg
- Sauberes und praktische Handling
- Neu AISCO  
Sicherheitssystem für Notfallbetrieb
- Sicherheits-Aufnahme  
für alle AISCO-Module
- Vollautomatische Zündung  
Gasregulierung mittels  
Handfernbedienung
- Akku und Carstrom
- Integrierte Notfallschleife
- Papierkorb-Modul
- Spray-Ex-Modul
- Flachbildmonitor-Modul
- E-Schrank-Modul

APRIL 2018 BIS DEZEMBER 2018

# Brandschutz-Agenda

## Kurse Feuerwehr Campus Schwei

### Paratech University

10. und 11. April 2018  
Kursort: Frauenfeld  
Für Pionier- und Strassenrettungs Formationen

### Gewaltsame Türöffnung im Ernstfall

19. Juni und 13. Juli 2018  
Kursort: Brandschutz Ettiswil AG  
Trainerausbildung



HEISSER  
TIPP

Alle Kurse sind auch zum  
Direktanmelden auf unserer  
Homepage verfügbar!

### Schützt Sie Ihre Schutzbekleidung

23. Mai und 11. September 2018  
Kursort: Ausbildungszentrum  
Büren a/Aare

### Zertifizierte Helmkurse – MSA Gallet

24. Mai und 24. Oktober 2018,  
Kursort: Brandschutz Ettiswil AG

## Events

### Workshop Generation X/Y

24. August 2018  
Kursort: Brandschutz Ettiswil AG  
Aktiv für die Feuerwehr motivieren

## Sonstiges

### BRANDHEISS NR. 4

Juli/August

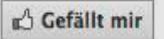
### BRANDHEISS NR. 5

September/Oktober

### BRANDHEISS NR. 6

November/Dezember  
mit Sammelplatz Nr. 44

BE-ETTISWIL



Find us on  
Facebook

## Impressum

### HERAUSGEBER

Brandschutz Ettiswil AG  
Willisauerstrasse 21  
6218 Ettiswil

### DESIGN

Agentur Frontal AG, Willisau

### AUFLAGE

1600 Exemplare deutsch  
450 Exemplare französisch  
erscheint 2 x jährlich

## Downloads

### WWW.BE-ETTISWIL.CH

Alle erschienenen Ausgaben vom  
«SAMMELPLATZ» finden Sie als PDF  
auf unserer Website.

# News aus dem Hause BE Ettiswil

SCHLAUCHROLLER SE-B

## 1995 ist der Schlauchroller SE-B entstanden

Der Schlauchroller SE-B wurde Mitte der 90er Jahre entwickelt. Relativ kleine Serien wurden Jahr für Jahr verkauft. So richtig in Fahrt kam der Verkauf im Jahr 2015.

Von da an wurden mehrere hundert Stück pro Jahr verkauft. In der Werkstatt der SERVE AG werden die nötigen Teile gefertigt und zusammengesetzt. Die CNC Drehteile, die Laserteile sowie die Lackierarbeiten werden in der Region ausgeführt. Der grösste Teil ist Swiss Made.

Der Schlauchroller ermöglicht ein schnelles und müheloses Aufrollen von B- und C-Druckschläuchen bis 20m Länge an der Einsatzstelle. Durch einfaches Hinwegschieben über den ausgelegten Schlauch kann dieser doppelt oder einfach aufgewickelt werden.

Der einschiebbare Griff verleiht dem Schlauchroller ein kompaktes Format und kann somit auf jedem Fahrzeug mitgeführt werden.

Ein leichtes und bequemes Doppelt-Wickeln ist mit dem neuen Rolly III kein Problem: Durch eine klappbare Handkurbel und einen integrierten Freilauf kann der Schlauch immer unter Spannung gehalten werden. Zudem sorgen zwei Führungsscheiben für ein sehr sauberes Wickeln. Der Rolly III kann optional mit einer Abziehhilfe für straff und doppelt gewickelte Schläuche ausgerüstet werden. Die magnetisch haftende Hülse über der Wickelgabel wird durch seitliches Abkippen des Rolly zusammen mit dem Schlauch abgeworfen. Sie kann der Schlauchrolle einfach entnommen und wieder auf die Wickelgabel gesteckt werden.



Fertigstellung des Schlauchrollers bei SERVE AG in Ettiswil



**SERVE AG**  
TECHNISCHE DIENSTE • 6218 ETTISWIL  
Tel. 041 980 34 46 • www.serveag.ch

NEU IM BE ETTISWIL-TEAM

## Herzlich willkommen Michael Bucheli



Seit Oktober 2017 arbeitet Michael Bucheli für die Brandschutz Ettiswil AG. Er ist zuständig für die Pflege und Unterhalt des Webshops und ist unser Ansprechpartner für alle IT-Fragen. Nebst dieser neuen Aufgabe innerhalb des Unternehmens ist er für die neue Tochtergesellschaft ABAG Brandschutz + Feuerlöscher AG für den Bereich Administration, Sachbearbeitung und Kundenbetreuung zuständig (siehe Vorstellung ABAG auf Seite 5).

Wir wünschen Mike viel Spass und Erfolg bei diesen neuen, verantwortungsvollen Aufgaben!